

Karar Sayısı : 2017/10256

11 Kasım 2016 tarihinde Ankara’da imzalanan ekli “Türkiye-Sri Lanka Ekonomik ve Teknik İşbirliği Ortak Komitesi Birinci Dönem Toplantısı Mutabakat Zaptı”nın onaylanması; Dışişleri Bakanlığının 20/3/2017 tarihli ve 12100910 sayılı yazısı üzerine, 31/5/1963 tarihli ve 244 sayılı Kanunun 3 üncü ve 5 inci maddelerine göre, Bakanlar Kurulu’nca 1/5/2017 tarihinde kararlaştırılmıştır.

Recep Tayyip ERDOĞAN

CUMHURBAŞKANI

Binali YILDIRIM

Başbakan

N. CANİKLİ

Başbakan Yardımcısı

M. ŞİMŞEK

Başbakan Yardımcısı

N. KURTULMUŞ

Başbakan Yardımcısı

Y. T. TÜRKER

Başbakan Yardımcısı

V. KAYNAK

Başbakan Yardımcısı

B. BOZDAĞ

Adalet Bakanı

F. B. SAYAN KAYA

Aile ve Sosyal Politikalar Bakanı

Ö. ÇELİK

Avrupa Birliği Bakanı

F. ÖZLÜ

Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanı

M. MÜEZZİNOĞLU

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı

M. ÖZHASEKİ

Çevre ve Şehircilik Bakanı

S. SOYLU

Dışişleri Bakanı V.

M. ÖZHASEKİ

Ekonomi Bakanı V.

B. BOZDAĞ

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı V.

A. Ç. KILIÇ

Gençlik ve Spor Bakanı

F. ÇELİK

Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanı

B. TÜFENKÇİ

Gümrük ve Ticaret Bakanı

S. SOYLU

İçişleri Bakanı

L. ELVAN

Kalkınma Bakanı

R. AKDAĞ

Kültür ve Turizm Bakanı V.

N. AĞBAL

Maliye Bakanı

İ. YILMAZ

Millî Eğitim Bakanı

F. IŞIK

Millî Savunma Bakanı

V. EROĞLU

Orman ve Su İşleri Bakanı

R. AKDAĞ

Sağlık Bakanı

F. ÇELİK

Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı V.

**TÜRKİYE-SRİ LANKA EKONOMİK VE TEKNİK İŞBİRLİĞİ ORTAK
KOMİTESİ BİRİNCİ DÖNEM TOPLANTISI
MUTABAKAT ZAPTI**

Türkiye-Sri Lanka Ekonomik ve Teknik İşbirliği Ortak Komitesi (bundan böyle Ortak Komite olarak anılacaktır) ilk toplantısı 10-11 Kasım 2016 tarihlerinde Ankara'da gerçekleştirilmiştir.

Türk heyetine Milli Eğitim Bakanı Sayın İsmet YILMAZ, Sri Lanka heyetine Sri Lanka Demokratik Sosyalist Cumhuriyeti Sanayi ve Ticaret Bakanı Sayın Abdul Rishad BATHIUDEEN başkanlık etmiştir.

Türk ve Sri Lanka heyetlerinin temsilcileri sırasıyla Ek I ve Ek II'de listelenmektedir.

Türkiye'ye yaptığı resmi ziyarette Sri Lanka Demokratik Sosyalist Cumhuriyeti Sanayi ve Ticaret Bakanı Sayın Abdul Rishad BATHIUDEEN, Başbakan Sayın Binali YILDIRIM tarafından kabul edilmiş, ayrıca Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı (TİKA) yetkilileri ile verimli toplantılar gerçekleştirmiştir.

Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu (DEİK) tarafından toplantı vesilesiyle düzenlenen ve Sri Lanka Sanayi ve Ticaret Bakanı Sayın Abdul Rishad BATHIUDEEN de katılımıyla gerçekleşen çalışma yemeğinde Sri Lanka Tarafı, Türk işadamlarına, Sri Lanka'nın "Batı Bölgesi Megapolis Girişimi Kapsamında Gerçekleşecek Yatırım Olanakları" konulu bir sunum yapmıştır.

Heyet başkanları, iki ülkedeki son ekonomik gelişmeler hakkında bilgi alışverişinde bulunmuş ve ikili ekonomik ve ticari ilişkileri güçlendirmek ve karşılıklı yarar temelinde daha da geliştirmek yönünde arzularını dile getirmiştir.

Toplantılar süresince karşılıklı yarar ilkesi çerçevesinde birçok konu ele alınmış olup, bu görüşmelerin sonuçları aşağıdaki şekilde özetlenmiştir:

I. İKİLİ TİCARİ İLİŞKİLER

Taraflar, ticari ve ekonomik ilişkilerini karşılıklı yarar sağlayacak şekilde ve sürdürülebilir bir temelde geliştirmek amacı ile, ikili işbirliğinin geliştirilmesinin önemini vurgulamıştır.

Bu bağlamda Taraflar, ikili ticaretin kompozisyonunu daha da artırma ve çeşitlendirme gereğini vurgulamış ve 2020 yılına kadar iki ülke arasındaki ticaret hacminin 500 milyon ABD dolarına çıkarılması yönünde hedef belirlemiştir.

Taraflar, iki ülke arasındaki dostluk ve işbirliğine dayalı ilişkileri gözden geçirmiş ve karşılıklı anlayışı güçlendirmek ve belirli alanlarda işbirliklerini detaylandırmak amacıyla çeşitli kamu kurumları ve yerel yönetimlerden farklı seviyelerde heyetlerin karşılıklı ziyaretlerinin arttırılmasına yönelik niyetlerini ifade etmiştir.

Bu bağlamda Türk Tarafı, Sri Lanka'nın Kentsel Kalkınma, Su Temini ve Drenaj Bakanı Sayın Rauff Hakeem'in Şubat 2016'da Türkiye'ye gerçekleştirdiği ziyaret konusundaki memnuniyetini dile getirmiştir. Sri Lanka Tarafı, ziyaretin başarıyla tamamlanması için yapılan düzenlemelerden dolayı teşekkürlerini sunmuştur.

Sri Lanka Tarafı, Türk Dışişleri Bakanı'nın 15 Haziran 2016'da Kolombo'ya yapmış olduğu ziyaretin ikili ilişkilerde ve özellikle ticaret ve yatırım alanlarında yeni bir dönemin başlangıcı niteliğinde olduğunu dile getirmiştir.

Taraflar, iki ülke arasındaki ticari potansiyeli en üst düzeye çıkarmak amacıyla özel sektör temsilcilerinin karşılıklı ziyaretlerinin önemini altını çizmişlerdir. Taraflar, ilgili Bakanlıkların desteğiyle karşılıklı organize edilecek ticaret heyetlerinin, ikili ticari ilişkilerin daha da büyümesinde önemli katkısı olacağını vurgulamışlardır.

Bu bağlamda Taraflar, ikili ticarete mevcut ilişkilerin iyileştirilmesi için ticaret fuarları, sergiler ve iş forumları gibi etkinlikleri -bunlarla sınırlı kalmamak kaydı ile- düzenlemek ve bunlara aktif katılım sağlamak da dâhil olmak üzere, ticareti geliştirici faaliyetlerin organize edilmesi yönünde istekliliklerini dile getirmiştir.

Taraflar, 2010 yılında Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği (TOBB) ile Sri Lanka Ticaret ve Sanayi Odaları Federasyonu (FCCIL) arasında imzalanan Mutabakat Muhtırasına ilişkin memnuniyetlerini ifade etmiştir. Her iki Taraf da Asya-Pasifik Ticaret ve Sanayi Odaları Konfederasyonu (CACCI) gibi farklı kuruluşlarla ortak çalışmalar yürütmeye devam etme kararı almıştır.

Türk Tarafı Sri Lankalı firmalara, 23 Nisan-30 Ekim 2016 tarihleri arasında gerçekleştirilen EXPO 2016 Antalya'ya katılımları için

teşekkürlerini ilemiştir. Sri Lanka Tarafı, EXPO-2016 Antalya'da Türk yetkililerince sağlanan yardım için şükranlarını sunmuştur. Sri Lanka Tarafı, 29 Mayıs 2016 günü EXPO-2016'da gerçekleşen Sri Lanka günü kutlamasında verdiği destek için Türk Tarafına teşekkürlerini ilemiştir.

Taraflar, Türkiye Elektrik, Elektronik ve Hizmet İhracatçıları Birliği tarafından 3-4 Kasım 2016 tarihleri arasında Sri Lanka'ya düzenlenen Sektörel Ticaret Heyeti programından duydukları memnuniyeti ifade etmişlerdir.

i. İki Ülke Arasında Ticareti Çeşitlendirmeye Yönelik Sektörel İşbirlikleri

Taraflar, özellikle tekstil ve hazır giyim, değerli taşlar, inşaat malzemeleri, makine, sanayi ürünleri, kauçuk ürünleri, hindistancevizi, baharat, çay, taşıt araçları, çimento, buğday ve buğday ürünleri, metal ve benzeri ürünlerin ticareti olmak üzere, ikili ticaretin kompozisyonunu dengeli bir şekilde artırmaya ve çeşitlendirmeye karar vermiştir. Türk Tarafı, Sri Lanka'ya ham petrol, petrol ürünleri ve LNG ihracatı gerçekleştirme yönündeki isteğini dile getirmiştir.

Sri Lanka Tarafı, ilgili olabilecek fuarların tespiti ve Türkiye'deki alıcılar ile B2B görüşmeleri düzenlenmesi yoluyla Türkiye pazarına hindistancevizi ve hindistancevizi esaslı ürünlerin satışını artırma yönündeki isteğini belirtmiştir. Türk Tarafı, Sri Lanka'nın fuarlara katılarak ve tanıtım faaliyetlerini ülke genelinde artırarak Türkiye'deki hindistancevizi pazarındaki fırsatlardan yararlanabileceğini belirtmiştir.

Sri Lanka Tarafı mücevherat sektöründe aşağıda belirtilen işbirliklerini teklif etmiştir:

- Sri Lanka Onaylı Mücevher Bayileri ile Türkiye Takı Üreticileri arasında B2B toplantıları düzenlenerek iş bağlantıları kurulması,
- Türkiye Takı Üreticilerince yıllık olarak düzenlenen FACET Sri Lanka Mücevher Sergisi'ni ziyaret etmek üzere Sri Lanka'ya bir ziyaret düzenlenmesi.

Türk Tarafı, iki ülkenin mücevherat sektörleri arasında, özellikle ticari tanıtım faaliyetleri düzenlemek ve bu etkinliklere katılmak yoluyla yakın temaslar kurulması suretiyle anılan sektörde işbirliğini geliştirmeye hazır olduğunu belirtmiştir.

Sri Lanka Tarafı, Türk Mücevher İhracatçıları Birliği'nin desteği ile Sri Lankalı mücevher üreticileri için sofistike ve modern takı tasarımı ve imalatı üzerine eğitim programları başlatmayı talep etmiştir.

Sri Lanka Tarafı, Türkiye pazarına baharat ihracatını artırma konusundaki ilgisini dile getirmiş ve tarçın, kakule, karanfil, küçük hindistan cevizi, muskat ve vanilya için Türkiye'deki ihraç potansiyelini analiz etmeye yönelik daha çok işbirliğine gidilmesini talep etmiştir. Türk Tarafı, Sri Lanka Tarafının bu ilgisini not etmiştir.

Sri Lanka Tarafı, Türkiye ve Sri Lanka'nın sırasıyla dünyanın önde gelen tekstil ve hazır giyim ihracatçıları arasında yer aldıklarını göz önünde bulundurarak, karşılıklı menfaat çerçevesinde, Türkiye tekstil sektörü ile Sri Lanka hazır giyim sektörü arasında kapasite oluşturma, uzman ve bilgi değişimi gibi konularda teknik yardım sağlanması hususunda işbirliği teklifinde bulunmuştur.

Sri Lanka'nın deri ve küçük deri ürünleri üretimindeki artan rolünü vurgulayan Sri Lanka Tarafı, deri ürünlerinin kalitesini ve tasarımlarını geliştirmek için Türkiye'nin uzmanlığından yararlanmak istediğini dile getirmiştir. Sri Lanka Tarafı ayrıca, Sri Lankalı tabakçıların deri işleme konusundaki bilgilerini arttırmak amacıyla bazı Türk deri işleme endüstrisi temsilcilerini ziyaret etmesi yönünde talepte bulunmuştur. Türk Tarafı bu hususu not etmiştir.

Taraflar aşağıdaki alanlarda işbirliğine gitmek hususunda uzlaşmışlardır:

- Gıda işleme, ilaç, otomobil yedek parçaları, elektrik ve elektronik ürünler, kimyasal ürünler gibi imalat sektörü alanı,
- Yazılım geliştirme dahil bilgi hizmetleri, sağlık hizmetleri, gemi inşa ve onarımı, denizcilik hizmetleri ve turizm gibi hizmet sektörü konuları,
- Antrepo ticareti, lojistik, son kullanıcı hizmetleri ve bölgesel idare merkezleri gibi ticari merkez işlemleri.

ii. Tercihli Ticaret Anlaşması (TTA)

Sri Lanka Tarafı, iki ülke arasındaki ticaretin artış potansiyelini göz önüne alarak, karşılıklı ticareti artırmak için Tercihli Ticaret Anlaşması müzakereleri başlatmayı önermiştir. Türk Tarafı bu öneriyi kaydetmiş ve en kısa sürede yanıt vereceğini söylemiştir.

iii. Türkiye – Sri Lanka İş Konseyi

Taraflar, ikili ilişkilerin geliştirilmesinde özel sektör tabanlı platformların etkili bir şekilde işlemesinin önemini göz önünde bulundurarak, Türkiye-Sri Lanka İş Forumu heyetinin 9 Mayıs 2016'da Kolombo'ya gerçekleştirdiği ziyaret vesilesiyle Sri Lanka-Türkiye İş Konseyi'nin kurulmasını memnuniyetle karşılamıştır.

Taraflar, İş Konseyi'nin ilk toplantısının 2017 yılında düzenlenmesi hususunda uzlaşmıştır.

Taraflar, odalar, ticari birlikler ve diğer ticaret kuruluşları da dâhil olmak üzere özel sektör kuruluşlarını, aralarındaki işbirliğini artırmayı teşvik etme kararı almıştır.

II. YASAL ÇERÇEVE

Taraflar, 21 Haziran 2016'da "Türk Eximbank ile Sri Lanka Maliye ve Planlama Bakanlığı Arasında Mutabakat Zaptı" imzalanması konusundaki memnuniyetlerini dile getirmiştir.

Taraflar, 10 Mayıs 2016'da DEİK ile Seylan Ticaret Odası arasında imzalanan Ticaret, Yatırım ve Turizm İlişkilerini Geliştirme Alanındaki Mutabakat Zaptını memnuniyetle not etmiştir.

Taraflar, 16 Haziran 2016 tarihli "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sri Lanka Demokratik Sosyalist Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Diplomatik Eğitim, Bilgi ve Belge Değişimi Anlaşması"nın imzalanması konusundaki memnuniyetlerini dile getirmiştir.

Taraflar, aşağıda belirtilen Anlaşmalar ile Mutabakat Muhtıraları ile ilgili ilerleme kaydetmek için daha fazla çalışma hususunda mutabık kalmışlardır:

i. Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunması Anlaşması

Taraflar, her iki ülkede de yatırımları teşvik etme ve koruma gereğini göz önünde bulundurarak, Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunması Anlaşması müzakerelerini mümkün olan en kısa zamanda başlatmayı kabul etmiştir.

ii. Çifte Vergilendirmenin Önlenmesi Anlaşması

Taraflar, iki ülke arasında Çifte Vergilendirmenin Önlenmesi Anlaşması müzakerelerini mümkün olan en kısa sürede başlatma konusundaki istekliliklerini dile getirmiştir.

iii. Gümrük Konularında İşbirliği ve Karşılıklı İdari Yardım Anlaşması

Taraflar, gümrük vergileri ile diğer vergilerin doğru şekilde değerlendirilmesinin yapılmasının önemini ve gümrük konularında uluslararası işbirliğinin gerekliliğini göz önünde bulundurarak, Gümrük Konularında İşbirliği ve Karşılıklı İdari Yardım Anlaşması müzakerelerinde kat edilen önemli mesafeden duydukları memnuniyeti ifade etmişlerdir. Bu bağlamda, Taraflar, anlaşma müzakerelerini mümkün olan en kısa sürede tamamlamak için nihai görüşlerini vakitlice karşı tarafa iletmeyi kararlaştırmışlardır.

iv. Çevre Alanında Mutabakat Muhtırası

Taraflar, çevre koruma ve sürdürülebilir kalkınma alanlarında işbirliği yapma gereğini vurgulayarak, Çevre Alanında Mutabakat Muhtırasına ilişkin müzakereleri tamamlama konusundaki istekliliklerini dile getirmiştir.

v. Kentsel Kalkınma Alanında Mutabakat Muhtırası

Taraflar, kentsel gelişim alanında teknik işbirliğinin geliştirilmesine duyulan ihtiyacı dikkate alarak, Kentsel Kalkınma Alanında Mutabakat Muhtırası müzakerelerinde mümkün olan en kısa zamanda önemli ilerlemeler kaydetmek hususunda uzlaşmıştır.

vi. Tarımsal İşbirliği Alanında Mutabakat Muhtırası

Taraflar, tarım alanında işbirliğinin önemini vurgulamış ve Tarımsal İşbirliği Mutabakat Muhtırası müzakerelerini en kısa sürede tamamlamaya karar vermiştir. Sri Lanka Tarafı, Çay Sektöründe Karşılıklı İşbirliği konusunda bir Mutabakat Muhtırası müzakerelerine başlamayı talep etmiştir. Türk Tarafı, çay sektöründe işbirliği konusunun Tarımsal İşbirliği Mutabakat Muhtırası ile oluşturulacak olan Tarımsal Yönlendirme Komitesi toplantılarında ele alınabileceğini ifade etmiştir.

III. EKONOMİK VE TEKNİK İŞBİRLİĞİ

i. Yatırımlar

Taraflar, ikili ticaret ve yatırım ilişkilerini canlandırmak için Türkiye ve Sri Lanka'daki yatırım fırsatları hakkında karşılıklı olarak kamu ve özel sektörün bilgilendirileceği yönündeki istekliliklerini ifade etmiştir.

Sri Lanka Tarafı, müteahhitlik, altyapı inşaatı, turizm, sağlık hizmetleri ve liman geliştirme konularında Türk işadamlarından gelecek yatırımlar için kolaylık sağlamaya yönelik niyetini dile getirmiştir. Türk Tarafı bu bildirimden duyduğu memnuniyeti ifade etmiş ve Sri Lanka'da gerçekleştirilecek yatırım projeleri ve ihalelere ilişkin düzenli olarak ayrıntılı bilgi talebinde bulunmuştur.

ii. Müteahhitlik ve Teknik Müşavirlik Hizmetleri

Türk Tarafı, Türk müteahhitlik ve müşavirlik şirketlerinin Sri Lanka'daki altyapı, konut projeleri ile diğer projelere Sri Lankalı meslektaşlarıyla işbirliği içinde katılma isteklerini dile getirmiştir.

Türk Tarafı, ilgili Sri Lanka makamları tarafından ilan edilecek altyapı projeleri ve kamu ihaleleri ile ilgili bilgilerin zamanında iletilmesinin önemini altını çizmiştir.

Sri Lanka Tarafı, Türk şirketlerinin Sri Lanka'daki inşaat ve müşavirlik hizmetleri sektörüne gösterdikleri ilgiden memnuniyet duyduklarını kaydetmiş ve ayrıca Türk tarafının taleplerine Sri Lanka'nın olabilecek en kısa sürede cevap verebilmek için mümkün olan her adımını atacağını belirtmiştir.

Bu bağlamda Taraflar, Ekonomi Bakanlığı ve Türkiye Müteahhitler Birliği'nin (TMB) desteği ile Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu'nun (DEİK) organizasyonu ile düzenlenen Sri Lanka Megapolis Projesi hakkında sunumu memnuniyet verici bulmuştur.

Taraflar, çeşitli Türk müteahhitlik ve müşavirlik hizmetleri şirketlerinin ve özel sektör temsilcilerinin sunuma olan yoğun katılımı ve elde edilen verimli sonucu takdir etmiştir.

Türk Tarafı, daha fazla Türk şirketini Sri Lanka'daki Megapolis Projesi kapsamında hayata geçirilecek projeleri üstlenmeye teşvik etmeye hazır olduğunu belirtmiştir.

Megapolis ve diğer projelerle ilgili verilen bilgilerin Türkiye'deki ilgili taraflar için faydalı olacağını umduğunu belirten Sri Lanka Tarafı, talep edilmesi halinde daha ayrıntılı bilgi sağlamaya hazır olduklarını belirtmiştir.

Sri Lanka Tarafı, yol, köprü, su, atık su, sağlık, enerji ve elektrik konularında kalkınmada öncelikli projeleri finanse etmek için düşük faizli kredi veya ihracat finansman kredisi alabilme imkânlarını değerlendirerek Türkiye'den, kamu hizmetlerinde kapasite geliştirilmesi ve kalkınma projeleri için gerekli olan fizibilite ve detaylı tasarım çalışmalarının hazırlanması için teknik destek sağlamasını talep etmişlerdir.

Türk Eximbank ile Sri Lanka Maliye ve Planlama Bakanlığı arasında 21 Haziran 2016'da imzalanan Mutabakat Zaptına göre Türk Tarafı, Türk Eximbank'ın Türk ihracatçıları ve müteahhitleri tarafından gerçekleştirilecek ticari işlem ve projelerin finansmanı için, adı geçen Bakanlığın garantisi altında olmak kaydıyla, projelerin işlem bazında değerlendirmeye alınacağını belirtmiştir.

Bu bağlamda Sri Lanka Tarafı, Türk Eximbank'ın, Türk şirketlerinin seçiminin Sri Lanka Hükümeti'nin tedarik prensiplerine uygun olarak Sri Lanka Hükümetinin takdirinde olacağını doğruladığını kaydetmiştir.

iii. Sanayi Alanında İşbirliği

Taraflar, sanayi alanında işbirliğinin ikili ekonomik ve ticari ilişkilerin geliştirilmesi için yüksek düzeyde umut vadeden bir alan olduğunu vurgulamıştır.

Bu çerçevede Taraflar, aşağıdaki hususlarda uzlaşmıştır:

- Teknoloji, yenilikçilik, bilim ve girişimcilik alanlarında bilgi ve tecrübe paylaşımı,
- Araştırma ve geliştirme teşvikleri, yenilikçilik programları ve destekleri hakkında bilgi ve tecrübe paylaşımı.

Türk Tarafı, Organize Sanayi Bölgesi ve Sanayi Sitesi uygulamaları hakkında bilgi ve uzmanlık paylaşımına hazır olduğunu belirtmiştir. Bu amaçla Türk Tarafı, Sri Lankalı yetkililerin Türkiye'deki Organize Sanayi Bölgeleri ve Sanayi Sitelerine bir saha ziyareti gerçekleştirmesini koordine etmeyi teklif etmiştir. Sri Lanka Tarafı bu öneriyi memnuniyetle karşılamıştır.

Türkiye'nin en büyük küresel otomotiv imalatçılarında ve önde gelen otomobil üreticilerinden biri olduğuna ve Türk otomobil imalat sanayi ile Sri Lanka otomotiv yedek parça imalat sanayinin birbirlerini kazan-kazan ilkesiyle tamamlayan sanayiler olduğuna dikkat çeken Sri Lanka Tarafı, iki ülkenin otomotiv üreticileri arasında bağlantı kurmak üzere Türkiye'den iş ortaklıklarını ve doğrudan yabancı yatırımcıları Sri Lanka'ya davet etmiştir.

iv. Kalkınma için Teknik Yardım

Sri Lanka Tarafı, Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı (TİKA) tarafından Sri Lanka'da üstlenilen kalkınma projelerinden duydukları memnuniyeti dile getirmiştir.

Sri Lanka Tarafı, su, sağlık, hıfzıssıhha gibi konularda küçük ölçekli kalkınma projelerinin uygulanması için TİKA'dan destek talep etmiş ve TİKA'nın Sri Lanka Yabancı Kaynaklar Birimi ile işbirliğine gitmesini teklif etmiştir.

Türk Tarafı işbirliği yapmaya ve TİKA'nın Sri Lanka'daki projelerine destek vermeye devam edeceğini belirtmiştir.

v. Küçük ve Orta Ölçekli İşletmeler (KOBİ'ler)

Taraflar, KOBİ'lerin ülkelerin ekonomik gelişiminin ayrılmaz bir parçası olduğunu yinelemiştir.

Taraflar, KOBİ'lerle ilişkili kuruluşlar arasında ortak faaliyetler düzenlenmesi yoluyla KOBİ'ler arasındaki ilişkileri güçlendirme ve kapasite geliştirme konularında işbirliğine gitmeye karar vermiştir.

Bu bağlamda Taraflar, özellikle KOBİ'lerle ilişkili kuruluşların ve girişimcilerin gelişimine odaklanan bilgi ve deneyim paylaşımı sağlayacak etkinlikler düzenlemeye karar vermiştir.

Türkiye Küçük ve Orta Ölçekli İşletmeleri Geliştirme ve Destekleme İdaresi Başkanlığı (KOSGEB), Sri Lanka Sanayi ve Ticaret Bakanlığı'na iletilmek üzere bir taslak Mutabakat Zaptı iletmıştır. Taslak Mutabakat Zaptı, KOSGEB destek modelleri ile ilgili bilgi ve deneyim paylaşımı, KOBİ destek modelleri ve karşılıklı iş ziyaretleri düzenlenmesi konularında işbirliği yapmayı amaçlamaktadır. Sri Lanka Tarafı, söz konusu taslak metni ilgili makamlara iletmeyi ve uygun zamanda geri bildirimde bulunmayı kabul etmiştir.

vi. Standardizasyon ve Metroloji

Taraflar, standardizasyon, uygunluk denetimi, metroloji ve ölçümleme alanlarında işbirliği yapmayı kabul etmiştir.

Taraflar, Türk Standartları Enstitüsü (TSE) ile Sri Lanka Standartlar Enstitüsü'nün (SLSI), Uluslararası Standardizasyon Teşkilatı (ISO) ve Uluslararası Elektroteknik Komisyonu (IEC) gibi uluslararası standardizasyon kuruluşlarında birbirlerine destek vermelerine karar vermiştir.

Türkiye Bilimsel ve Teknolojik Araştırma Kurumu Ulusal Metroloji Enstitüsü (TÜBİTAK UME), metroloji, ölçümleme, ölçüm sistemleri ve kalite kontrolü alanlarında Sri Lanka Standartlar Enstitüsü (SLSI) ile işbirliği yapma konusundaki isteğini belirtmiştir.

Taraflar aşağıdaki hususlarda işbirliğine gitmeyi kabul etmiştir:

- İkili karşılaştırmalar,
- Personel değişimi,
- Metroloji ekipman ve alet(ler)inin geliştirilmesi,
- Ortak araştırma projeleri,
- Ortak toplantı ve konferanslar düzenlenmesi.

Sri Lanka Tarafı aşağıdaki hususlarda ikili teknik işbirliği teklifinde bulunmuştur:

- Standartların uyumlu olduğu durumlarda, her iki ülkenin ilgili makamları tarafından verilen ürün sertifikalarının kabul edilmesi,
- Her iki ülkenin ilgili belgelendirme kuruluşlarının ISO 9001, ISO 22000 gibi Sistem Sertifikaları vermeye yetkin kuruluşları tanınması,
- Uygunluk değerlendirme yöntemlerinin daha etkili olmasını sağlayan belirli gereklilikler için her iki ülkenin ürün standartlarının uyumlu hale getirilmesi.

Türk Tarafı, özellikle AB'nin teknik mevzuatının uyumlaştırılmasından kaynaklanan uluslararası ve bölgesel yükümlülüklerini hatırlatmış ve bu konuda Sri Lanka Tarafıyla işbirliği yapma konusunda var olan kısıtları dile getirmiştir.

Taraflar, iki kurum arasında standardizasyon alanında bir Mutabakat Zaptı imzalanması konusunda uzlaşmıştır.

vii. Ulaştırma

vii.a. Havacılık Hizmetleri

Türk Tarafı, Türk Hava Yolları'nın Male ve Kolombo arasında yolcu taşımalarını sağlamak için Sri Lanka Tarafından beşinci trafik hakkı tanınmasını talep etmiştir.

Türk Tarafı, Türk Hava Yolları'nın Kış 2016/17 Sezonu için İstanbul-Kolombo-Chennai-İstanbul rotasında tam kargo taşımacılığı yapmayı planladığını bildirmiştir. Bu bağlamda Türk Tarafı Sri Lanka Tarafından, Türk Hava Yolları'na Colombo (CMB) ile Chennai (MAA) arasındaki kargo uçakları için beşinci trafik hakkı verilmesini talep etmiştir.

Türk Tarafı, Sri Lanka'da bazı havayolu şirketlerine tanındığı gibi Türk Havayolları'na da Sri Lankalı yerel bir Genel Satış Acentesi ile çalışma zorunluluğundan muafiyet tanınmasını talep etmiştir.

Türk Tarafı, Sri Lanka ile Türkiye arasındaki mevcut ikili Hava Ulaştırma Anlaşması'nın (HUA) 13. maddesine dayanarak, Sri Lanka Tarafından Türk Hava Yolları'nın müşterilerine hediye olarak verdiği promosyon malzemelerine uygulanan gümrük vergisinden muaf tutulmasını talep etmiştir.

Türk Tarafı Sri Lanka Tarafından, Türk Hava Yolları'nın Kolombo ofisinde çalıştırılan Türk vatandaşı teknisyenler için alınacak çalışma izni başvuruları için kolaylık sağlanmasını talep etmiştir.

Bu bağlamda Türk Tarafı, 2 Aralık 2008'de Türkiye ile Sri Lanka arasında imzalanmış olan İkili Hava Ulaştırması Anlaşması'nın yenilenmesi için sivil havacılık müzakerelerine başlanması yönündeki isteğini dile getirmiştir.

vii.b. Denizcilik

Taraflar, iki ÷lke arasında deniz taşımacılığını artırmak için denizcilik alanında müzakereleri başlatmaya karar vermiştir.

Sri Lanka Tarafı, Kolombo ve Hambantota limanlarının bölgedeki en iyi iki hizmet limanı olması bağlamında Sri Lanka'yı Güneydoğu Asya'da bir Lojistik Merkez olarak tayin etmek için başlattığı yeni politika girişimi hakkında ayrıntılı bilgi vermiştir.

Sri Lanka tarafı, Sri Lankalı şirketlerin karmaşık lojistik operasyonlarda yürüttüğü altyapıya ilişkin uzmanlıkları ve teknik bilgi birikimlerinin altını çizmiş ve Türk yatırımcıları aktarma hizmeti sunan Sri Lankalı şirketlerle, Kolombo ve Hambantota limanlarının aktarma merkezi olarak Güneydoğu Asya Bölgesine ulaşmak için sunduğu imkânlardan da faydalanmak suretiyle ortak girişimler kurmaya davet etmiştir.

Sri Lanka, dünyanın çeşitli ÷lkelerinin önemli gemi ve tekne ihracatçılarından biri olması ve gemi inşa sektörü ve liman yönetiminde kayda değer uzmanlığa sahip olmasının altını çizmiş ve Türk yatırımcıları yat, tekne, gemi inşa ile liman altyapısı geliştirme ve deniz turizmi konularındaki uzmanlıklarını kullanmaya davet etmiştir. Türk Tarafı bu öneriyi memnuniyetle karşılamıştır.

viii. Kültür ve Turizm

Taraflar aşağıdaki hususlarda uzlaşmıştır:

- Turizm alanında karşılıklı işbirliği potansiyelini tespit etmek ve fırsatları geliştirmek,
- İki ÷lke arasında, seyahat sektörü ile ilgili atölye çalışmaları ve eğitim turları düzenleyerek deneyim paylaşımını sağlamak,
- Kültür ve turizm alanlarında uzman, veri ve belge paylaşımını teşvik etmek.

Sri Lanka tarafı, 2016 yılında Türkiye'nin üç büyük şehrinde; Antalya, Ankara ve Kapadokya'da düzenlenen tanıtım turlarına değinerek, turizm fuarlarına katılmak ve seçilen belli başlı büyük şehirlerde tanıtım turları düzenlemek hususlarına duyduğu ilgiyi dile getirmiştir.

ix. Çevre ve Kırsal Kalkınma

Taraflar, aşağıda sıralanan konularda teknik işbirliğine gitme isteklerini dile getirmiştir:

- Proje yönetimi, bina güvenliği, bilgi paylaşımı, mühendislik eğitimi, bina denetimi ve afet kapsamındaki hasar tespiti, enkaz kaldırma ve altyapı koordinasyon işleri dâhil olmak üzere inşaat ve yapım işleri,
- Yapı araştırmaları, yapı sistemleri ve yapım teknolojileri,
- Üst düzey mekânsal planlama, sürdürülebilir kentler için kentsel gelişim politikaları, kırsal alan planlaması, kentsel dönüşüm projeleri ve risk yönetimi.

x. Ormanlık ve Havza Yönetimi

Taraflar, aşağıdaki konularda işbirliği yapma olasılığını dile getirmiştir:

- Sürdürülebilir orman yönetimi ve odun dışı orman ürünleri,
- Nehir havzası koruma ve yönetim planlarının hazırlanması,
- Taşkın ve kuraklık yönetim planlarının hazırlanması,
- Su kalitesinin izlenmesi ve yönetimi,
- İklim değişikliğinin su kaynakları üzerine etkisi,
- Kıyı suları, geçiş suları ve kıyı yönetimi,
- Sürdürülebilir su yönetimi, su ve atık su arıtma teknolojileri alanında bilimsel ve teknik işbirliği,
- Su ve atık su arıtma tesislerinin projelendirilmesi ve işletilmesi ile ilgili eğitim faaliyetleri,
- Çölleşmeyle mücadele,
- Arazi tahribatının dengelenmesi,

- Oyon y6netimi ve yabani hayvan yetiştiriciliği,
- Su kaynaklarının geliştirilmesi ve y6netimi konularında bilgi ve deneyim paylaşımı.

xi. Enerji

Taraflar enerji alanındaki işbirliğinin arttırılması ve kapsamının genişletilmesine karar vermiştir.

Türk Tarafı, Türkiye Petrolleri Uluslararası Şirketi'nin (TPIC), Devletten Devlete Anlaşma yoluyla Sri Lanka'nın devlet Şirketi CEYPETCO'ya ham petrol ve petrol 6r6nleri tedarik etmeye hazır ve istekli olduğunu belirtmiştir.

Sri Lanka Tarafı, Sri Lanka H6k6meti'nin 6lkenin enerji 6retimi bileşimi için Sıvılaştırılmış Doğalgazının (LNG) bir seçenek olarak değerlendirilmesine y6nelik kararına dikkat çekerek, Sri Lanka'nın LNG tedariki, LNG terminalleri (kıyıda/açıkta) inşası, LNG boru hatlarının inşası, mevcut kombine enerji çevrim santrallerinin LNG'ye d6n6řt6r6lmesi, LNG santrallerinin inşası vb. konularda gerekli uzmanlığı edinmesi gerektiğini kaydetmiştir.

Bu bağlamda Sri Lanka Tarafı, iki 6lke arasında yukarıdaki alanlarda karşılıklı işbirliğine gitmeyi 6nermiştir. Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı ile TPIC bu 6neriyi memnuniyetle karşıladıklarını ifade etmiştir.

T6rk Tarafı, ham petrol ve petrol 6r6nleri işbirliğine ilişkin bir Mutabakat Zaptı taslağını diplomatik kanallar aracılığıyla Sri Lanka Tarafına sunma konusundaki istekliliğini dile getirmiştir. Sri Lanka Tarafı, s6z konusu 6neriyi ilgili makamlara iletmeyi ve en kısa s6rede geri bildirimde bulunmayı kabul etmiştir.

xii. Sağlık

Taraflar, sağlık konularında işbirliğinin 6nemine dikkat çekerek, aşağıdaki alanlarda işbirliği yapma kararı almıştir:

- T6rkiye ve Sri Lanka arasında sağlık turizminin geliştirilmesi,
- T6rkiye ile Sri Lanka arasındaki geleneksel ve tamamlayıcı tıp uygulamaları alanında tecr6be paylaşımı,

- Halk sağlığına y6nelik çalışmalar y6r6t6lmesi ve birinci basamak sağlık hizmetleri, bulaşıcı hastalık kontrol programı, bulaşıcı olmayan hastalıklar, kanser, t6keticilerin ve çalışanların g6venliği gibi konularda tecr6be paylaşımı,
- Sağlık bilgi sistemleri, sağlık bilişimi standartları, sistem ve uygulama y6netimi, hekim randevu merkezleri, e-Sağlık uygulamaları ve elektronik tıbbi kayıtlar konusunda tecr6be paylaşımı.

xiii. Tarım

Taraflar, tarımsal alanda işbirliğinin 6nemini vurgulamış ve aşağıdaki konularda işbirliğine gitmeye karar vermiştir:

- Tarımsal ticaretin geliştirilmesine y6nelik, 6lkelerin yatırım ortamları 6zerine bilgi alişverişi ve tecr6belerin paylaşımı yolu ile karşılıklı yatırım fırsatlarının oluşturulması,
- Meyvecilik, sebzecilik, bağcılık, organik tarım, seracılık ve s6s bitkileri araştırmaları konularında işbirliği, bilgi ve deneyim paylaşımı,
- Bitkisel ve hayvansal 6retim alanlarında yenilikler, tarımsal araştırma ve geliştirme, tarımsal gıda sanayi ve altyapı oluşturma konularında karşılıklı yatırımların teşvik edilmesine y6nelik çalışmalar ve ortak projeler yoluyla bilgi ve tecr6be paylaşımı,
- Sularda tarımsal faaliyetlerden kaynaklı kirliliğin 6nlenmesi, tarımsal evre ve doğal kaynakların korunması konusunda bilgi ve tecr6be paylaşımı,
- Toprak et6t ve haritalama çalışmaları ile arazi kullanım planlaması konularında teknik işbirliği ve tecr6be paylaşımı,
- Kırsal kalkınma projelerinin hazırlanması ve uygulanması, arazi işlahı, modern sulama tekniklerinin kullanımı konularında işbirliği.

xiii.a. ay Sekt6r6nde işbirliği

Sri Lanka Tarafı, ay sekt6r6nde işbirliği yapma 6nerisinde bulunmuş ve T6rk Tarafından destek istemiştir. T6rk Tarafı, ay sekt6r6ndeki işbirliğinin, Tarımsal işbirliği Mutabakat Muhtırasının tamamlanmasının

ardından kurulacak Tarımsal Yönlendirme Komitesi altında detaylı olarak tartışılabileceğini ifade etmiştir.

Sri Lanka Tarafı, Kasım 1990'da Kolombo'da düzenlenen Sri Lanka-Türkiye Karma Ticaret Komitesinin ilk oturumunda kabul edilen Anlaşma'nın 7. paragrafını hatırlatarak, Sri Lanka'nın farklı çay çeşitleri ürettiğini ve Türkiye'ye olan ihracatını artırmak istediğini tekrarlamıştır.

Sri Lanka Tarafı, Şehir Planlama ve Su Temini Bakanı Sayın Rauff Hakeem'in Şubat 2016'da gerçekleştirdiği ziyareti sırasında iki ülkenin çay sektörü temsilcilerini buluşturan bir toplantının gerçekleşmesinde sağladığı kolaylıklar için Türk Tarafına teşekkür ederek, iki ülke arasındaki işbirliğinin her iki taraf için yararlı olacağı umudunu dile getirmiştir.

Türk Tarafı da çayını Sri Lanka pazarına ihraç etme arzusunu dile getirmiş ve söz konusu ziyarette de üzerinde anlaşmaya varıldığı gibi, bu alanda sorumluluk almaya hazır olduğunu belirtmiştir.

Sri Lanka Tarafı Türkiye'den, ülkedeki ticari markaların çıkarlarını korumak için Sri Lanka'ya yardım etmeye devam etmesini istemiştir. Bu bağlamda Sri Lanka Tarafı Türk Tarafından, harmanlanmış veya çok menşeli olarak belirtilen çayın iç pazarda "Seylan Çayı" olarak etiketlenmesini önlemeye yönelik mevzuat hazırlama imkânlarının olumlu bir şekilde incelemesini talep etmiştir.

xiii.b. Balıkçılık

Sri Lanka Tarafı halihazırda geleneksel balıkçılık tekniklerinden modern su ürünleri ve balık yetiştiriciliği yöntemlerine geçmekte olduklarını ifade etmiştir. Su ürünleri yetiştiriciliği konusunda Türkiye'nin deneyimine değinen Sri Lanka Tarafı, bu alandaki karşılıklı işbirliği fırsatlarını araştırmayı önermiştir.

xiv. Eğitim

Sri Lanka Tarafı, Türkiye tarafından Türk üniversitelerinde okuyan Sri Lankalı öğrencilere verilen imkânları takdirle karşıladığını belirtmiştir.

Taraflar, eğitim ve mesleki eğitimin Türkiye ve Sri Lanka'nın sosyo-ekonomik kalkınmasındaki önemi vurgulamıştır.

Taraflar, Eğitim Alanında Kapsamlı İşbirliği Anlaşması imzalamaya yönelik istekliliğini dile getirmiş ve müzakereleri en kısa zamanda başlatmaya karar vermiştir.

Türk Tarafı, halihazırda yurt dışında okul ve eğitim merkezleri kurmakla Türkiye Maarif Vakfının görevli olduğunu kaydetmiştir. Taraflar, Türkiye Maarif Vakfının Sri Lanka'da bir okul açması konusunda anlaşmıştır.

Taraflar, Kolombo Üniversitesi ve Sri Lanka Kelaniya Üniversitesi ile Türk Üniversiteleri arasında öğretim üyesi ve öğrenci değişimi konusunda bir anlaşma imzalanmış olmasından duydukları memnuniyeti dile getirmiştir.

Sri Lanka Tarafı ayrıca, İzmir Ekonomi Üniversitesi ile Sri Lanka'da uygun bir üniversite arasında öğrenci değişim programları kurulması ve ortak lisans programları oluşturulması için işbirliğine gitmeyi önermiştir. Türk Tarafı bu öneriyi memnuniyetle karşılamış ve söz konusu üniversiteyi bu konuda bilgilendirmiştir.

V. BİR SONRAKİ TOPLANTININ ZAMANI VE YERİ

Taraflar, Türkiye-Sri Lanka Ekonomik ve Teknik İşbirliği Ortak Komitesinin bir sonraki toplantısının 2018 yılında Kolombo'da gerçekleştirilmesine karar vermiştir.

11 Kasım 2016 tarihinde Ankara'da İngilizce olarak imzalanmıştır.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA**

**SRI LANKA DEMOKRATİK SOSYALİST
CUMHURİYETİ HÜKÜMET ADINA**

**İSMET YILMAZ
MİLLİ EĞİTİM BAKANI**

**ABDUL RISHAD BATHIUDEEN
SANAYİ VE TİCARET BAKANI**

TÜRKİYE-SRİ LANKA KARMA EKONOMİK VE TEKNİK İŞBİRLİĞİ KOMİTESİ
1. DÖNEM TOPLANTISI
TÜRKİYE HEYET LİSTESİ
(Ankara, 10-11 Kasım 2016)

1	İsmet Yılmaz	Milli Eğitim Bakanlığı	Bakan
2	Mustafa Tuzcu	Ekonomi Bakanlığı	Anlaşmalar Genel Müdür Yardımcısı, Teknik Heyet Başkanı
3	M. Hakan Akgün	Ekonomi Bakanlığı	Daire Başkanı, Anlaşmalar Genel Müdürlüğü
4	Deniz Gürel	Ekonomi Bakanlığı	İhracatı Geliştirme Uzmanı, İhracat Genel Müdürlüğü
5	Birsen Yılmaz	Ekonomi Bakanlığı	İhracatı Geliştirme Uzmanı, İhracat Genel Müdürlüğü
6	Sinan Yanaz	Ekonomi Bakanlığı	Dış Ticaret Uzmanı, İthalat Genel Müdürlüğü
7	Setenay İyigün	Ekonomi Bakanlığı	Dış Ticaret Uzmanı, Anlaşmalar Genel Müdürlüğü
8	Cansu Dinçer	Ekonomi Bakanlığı	Dış Ticaret Uzmanı, Anlaşmalar Genel Müdürlüğü
9	Burak Avcı	Ekonomi Bakanlığı	Dış Ticaret Uzmanı, Teşvik Uygulama ve Yabancı Sermaye Genel Müdürlüğü
10	Hasan Murat Nesimoğlu	Ekonomi Bakanlığı	Dış Ticaret Uzmanı, Serbest Bölgeler, Yurtdışı Yatırım ve Hizmetler Genel

			Müdürlüğü
11	Sedat Erdoğan	Ekonomi Bakanlığı	Dış Ticaret Uzman Yardımcısı, Serbest Bölgeler, Yurtdışı Yatırım ve Hizmetler Genel Müdürlüğü
12	Murat Haydar Öztürk	Ekonomi Bakanlığı	Dış Ticaret Uzmanı, Ürün Güvenliği ve Denetimi Genel Müdürlüğü
13	Tugay Şen	Ekonomi Bakanlığı	Dış Ticaret Uzman Yardımcısı, Ürün Güvenliği ve Denetimi Genel Müdürlüğü
14	Tülay Şavlı	Dışişleri Bakanlığı	Daire Başkanı
15	Ali Recep Nazlı	Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanlığı	AB ve Dış İlişkiler Genel Müdürü
16	Ferhat Çolak	Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanlığı	Daire Başkanı V.
17	Leyla Akyüz Sönmez	Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanlığı	Koordinatör
18	Ş. Gizem Aygün	Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanlığı	Ülke Uzmanı
19	Ahmet N. Macaroğlu	Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı	Uzman
20	Özgür Avcı	Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı	Denizcilik Uzmanı
21	Halil Arslan	Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı	Uzman
22	Cihan Demirköprülü	Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı	Uzman
23	Adem Yazıcı	Gümrük ve Ticaret Bakanlığı	Daire Başkanı
24	Talip Engin Kaya	Gümrük ve Ticaret Bakanlığı	AB Uzmanı
25	Pınar Vurgun	Gümrük ve Ticaret	AB Uzmanı

		Bakanlığı	
26	Selin Yaralı	Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı	Uzman Yardımcısı
27	Derya Töre	Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı	Memur
28	Beyza Cıngılı Güçlü	Maliye Bakanlığı, Gelir İdaresi Başkanlığı	Gelir Uzmanı
29	Özlem Güre	Orman ve Su İşleri Bakanlığı	Mühendis
30	Funda Kocabıyık	Milli Eğitim Bakanlığı	AB ve Dış İlişkiler Genel Müdürü
31	Binnur Uzun	Milli Eğitim Bakanlığı	Daire Başkanı
32	Hasan Çalışkan	Milli Eğitim Bakanlığı	Uzman Yardımcısı
33	Gamze Karakoç	Sağlık Bakanlığı	Uzman Yardımcısı
34	Yasemin Çelik	Çevre ve Şehircilik Bakanlığı	Şube Müdürü V.
35	Nermin Altınok	Çevre ve Şehircilik Bakanlığı	İnşaat Müh.
36	Pınar SARAL	Çevre ve Şehircilik Bakanlığı	Uzman
37	Beşir Uğur	Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu (DEİK)	Türkiye- Sri Lanka İş Konseyi Eşbaşkanı
38	Volkan Yüzer	Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu (DEİK)	Asya Pasifik İş Konseyleri Bölge Koordinatörü
39	Samet Akyüz	Başbakanlık Yatırım Destek ve Tanıtım Ajansı	Proje Direktörü
40	Başak Onur	Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği (TOBB)	Uzman
41	Demet Selcan Demir	Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı Başkanlığı (TİKA)	Güney Asya Masası
42	Cihan Dinçer	Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı Başkanlığı (TİKA)	Güney Asya Masası

43	F. Zehra Sayar	Türk Eximbank	Uluslararası Krediler Koordinatörü
44	Kürşat Yılmaz	Türk Standartları Enstitüsü (TSE)	Uluslararası İlişkiler Müdürü
45	Esra Gözde Yalçın	Türk Standartları Enstitüsü (TSE)	Uzman
46	Seyfettin Çabuk	Küçük ve Orta Ölçekli İşletmeleri Geliştirme ve Destekleme İdaresi Başkanlığı (KOSGEB)	KOBİ Uzman Yardımcısı
47	Ercan Göçer	Türkiye Petrolleri Uluslararası Şirketi (TPIC)	Genel Müdür Yardımcısı
48	Fatih Yaman	Türkiye Petrolleri Uluslararası Şirketi (TPIC)	Müdür Vekili
49	Resul Okumuş	Rize Ticaret Borsası	Rize Ticaret Borsası Meclis Başkanı, Okumuş Çay Genel Müdürü
50	İsmail Kocaman	Rize Ticaret Borsası	Rize Ticaret Borsası Genel Sekreteri
51	İsmail Pınarbaş	ÇAYKUR	Ankara Bölge Sorumlusu

TÜRKİYE-SRİ LANKA KARMA EKONOMİK VE TEKNİK İŞBİRLİĞİ KOMİTESİ
2. DÖNEM TOPLANTISI
SRİ LANKA HEYET LİSTESİ
(Ankara, 10-11 Kasım 2016)

1	Rishad Bathiudeen	Sanayi ve Ticaret Bakanlığı	Bakan
2	T. M. K. B. Tennakoon	Sanayi ve Ticaret Bakanlığı	Müsteşar, Teknik Heyet Başkanı
3	Madhawa Waidyaratna	Megapolis ve Batı Kalkınma Bakanlığı	Müsteşar Yardımcısı
4	Premala Srikantha	Sri Lanka Çay Kurulu	Ticareti Geliştirme Direktörü
5	Indika Premaratne	Dış İlişkiler Bölümü	Direktör
6	Chitranjali Dissanayake	İhracatı Geliştirme Kurulu	Direktör
7	M. M. Abdul Raheem	Ticaret Bölümü	Direktör Yardımcısı
8	V.W Nanayakkara	Gümrük Bölümü	Direktör Yardımcısı
9	Vidharshan Fernando	Yatırım Kurulu	Direktör
10	Nissanka	Megapolis Bakanlığı	Baş Mühendis
11	Dineth J Perera	Megapolis Bakanlığı	Şehir Planlamacısı, Batı Bölümü Planlama Projesi
12	Priyangani Hewarathna	Dışişleri Bakanlığı	Direktör Yardımcısı
13	M.A.S Fernando	Gümrük Bölümü	Yönetici Asistanı
14	S. R. M. Mohamed Irshad	Sanayi ve Ticaret Bakanlığı	Özel Kalem Müdürü
15	Pakeer Mohideen Amza,	Sri Lanka Büyükelçiliği	Büyükelçi
16	Dilani Weerakoon	Sri Lanka Büyükelçiliği	Müşavir

AGREED MINUTES OF THE FIRST SESSION OF THE TURKEY-SRI LANKA JOINT COMMITTEE FOR ECONOMIC AND TECHNICAL COOPERATION

The First Session of the Turkey-Sri Lanka Joint Committee for Economic and Technical Cooperation (hereinafter referred to as the Joint Committee) was held in Ankara on November 10-11, 2016.

The Turkish delegation was headed by H.E. Mr. Ismet YILMAZ, Minister of National Education and the Sri Lankan delegation was headed by H.E. Mr. Abdul Rishad BATHIUDEEN, Minister of Industry and Commerce of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka.

The composition of the Turkish and the Sri Lankan delegations are listed in Annexes I and II, respectively.

During his official visit to Turkey, H.E. Mr. Abdul Rishad BATHIUDEEN Minister of Industry and Commerce of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka was cordially received by Prime Minister H.E. Mr. Binali YILDIRIM and had fruitful meetings with Turkish Cooperation and Coordination Agency (TIKA).

During the meeting, in the presence of H.E. Mr. Abdul Rishad BATHIUDEEN, Minister of Industry and Commerce of Sri Lanka, Sri Lankan Side made a presentation to Turkish businessmen on the "Investment opportunities available under the Western Region Megapolis Initiatives" of Sri Lanka on the occasion of the working lunch organized by Foreign Economic Relations Board (DEIK) of Turkey.

The Heads of two Delegations exchanged information on recent economic developments in the two countries and expressed their desire to strengthen and further develop bilateral economic and commercial relations on the basis of mutual benefit.

During the meetings, various issues of mutual interest were discussed and the results of these deliberations are summarized as follows:

I. BILATERAL TRADE RELATIONS

Both Sides emphasized the importance of developing bilateral cooperation with the aim of enhancing their commercial and economic relations on a mutually beneficial and sustainable manner.

In this respect, Both Sides emphasized the need to further increase and diversify the composition of bilateral trade and agreed to increase the trade volume between the two countries to reach US\$500 million in 2020.

Both Sides reviewed the friendship and cooperative relations between the two countries and expressed their intention to further increase the exchange of delegations at all levels and of various governmental organizations and local authorities with a view to strengthening mutual understanding and elaborating on specific content of cooperation.

In this regard, Turkish Side stated its gratification on the visit of H.E. Rauff Hakeem, Minister of Urban Development, Water Supply and Drainage of Sri Lanka in February 2016 to Turkey. Sri Lankan Side expressed its appreciation for the arrangements made for the successful completion of the visit.

Sri Lankan side stated that the visit of the Minister of Foreign Affairs of Turkey on June 15, 2016 to Colombo has set the stage for the beginning of a new chapter in the bilateral relations particularly in the areas of trade and investment.

Both Sides underlined the importance of exchanging private sector delegations with a view to maximize the existing trade potential between the two countries. Both Sides highlighted that organizing bilateral trade delegations with full support of their relevant Ministries would make an important contribution to furthering the growth of bilateral trade relations.

In this respect, Both Sides expressed their willingness to encourage more trade promotion activities in order to enhance the existing bilateral commercial ties, including but not limited to organizing and actively participating trade fairs, exhibitions and business forums.

Both Sides stated their satisfaction about the Memorandum of Understanding which was signed in 2010 between The Union of Chambers and Commodity Exchanges of Turkey (TOBB) and Federation of Chambers of Commerce and Industry of Sri Lanka (FCCIL). Both Sides decided to continue working together with different entities such as Confederation of Asia-Pacific Chambers of Commerce and Industry (CACCI).

Turkish Side extended its thanks to the Sri Lankan companies for their participation in EXPO 2016 Antalya from April 23 to October 30, 2016.

Sri Lankan Side extended its appreciation for the assistance rendered by the Turkish authorities for its participation to EXPO-2016 Antalya. Sri Lankan Side expressed its contentment for Turkish Side's support for the success of the Sri Lanka day celebration held on May 29, 2016 during the EXPO-2016.

Both Sides stated their contentment for the Sectoral Trade Mission organized by Turkish Electrical Electronics and Services Exporters' Association on November 3-4, 2016 to Sri Lanka.

i. Sectoral Cooperation for Diversifying Trade Between the Two Countries

Both Sides agreed to further increase and diversify the composition of bilateral trade on a balanced manner, especially focusing on trade of textile and apparels, precious stones, construction materials, machinery industrial products, rubber products, coconut, spice, tea, vehicles, cement, wheat and wheat products, metals etc. Turkish Side expressed its interest to export crude oil, petroleum products and LNG to Sri Lanka.

Sri Lankan Side expressed its interest to increase its coconuts and coconut based products to Turkish market through identifying appropriate trade fairs and arranging B2B meetings with buyers in Turkey. Turkish Side stated that Sri Lanka can benefit from the opportunities in coconut market in Turkey through attending fairs and increasing its promotional activities across the country.

Sri Lankan Side proposed to cooperate on jewelry products by;

- Organizing B2B meetings with Sri Lankan Calibrated Gem Dealers with the Jewelry Manufactures of Turkey to build up business connections,
- Organizing a delegation to Sri Lanka from Jewelry Manufacturers of Turkey to visit 'FACET Sri Lanka Gem and Jewelry Exhibition held annually.

Turkish Side expressed its readiness to develop cooperation in the field of jewelry through establishing close contacts between the jewelry industries of two countries, especially in organizing and attending trade promotion activities.

Sri Lankan Side requested to initiate training programs on sophisticated and modern jewelry designs and manufacturing for Sri Lankan Jewelry Manufacturers with assistance of Turkish Jewelry Exporters Association.

Sri Lankan Side expressed its interest to increase the volume of its spice exports to the Turkish market and asked for further cooperation for analyzing the potential to export cinnamon, cardamom, cloves, mace, nutmeg and vanilla to Turkey. Turkish Side noted the interest of Sri Lankan Side.

Considering that Turkey and Sri Lanka are amongst the leading textile and apparel exporters of the world, respectively, Sri Lankan Side suggested collaboration in the area of technical assistance for capacity building and exchange of expert knowledge etc. between the textile sector of Turkey and the garment sector of Sri Lanka for the mutual benefits.

Emphasizing the increasing role of Sri Lanka in leather and small leather goods production, Sri Lankan Side requested assistance from Turkey's expertise to develop its quality and designs of the leather products. Sri Lankan Side also requested that Sri Lankan tanners to visit some representatives of Turkish leather processing industry to upgrade their knowledge in leather processing. Turkish Side took note of this.

Both Sides agreed to build cooperation on the following areas:

- Manufacturing sector such as food processing, pharmaceuticals, automobile spare parts, electrical & electronic products, chemical products etc.,
- Services Sector such as knowledge services including software development, healthcare services, ship building & repairing, maritime services and tourism,
- Commercial hub operations such as entrepot trade, logistics, front end services and regional operating headquarters.

ii. Preferential Trade Agreement (PTA)

In consideration of the potential that exists furthering trade between the two countries, Sri Lankan Side proposed to initiate negotiations for a Preferential Trade Agreement to increase the two way trade. Turkish Side noted this proposal and will respond at the earliest convenience.

iii. Turkish – Sri Lankan Business Council

Considering the importance of effective functioning of private sector based platforms in promoting bilateral relations, Both Sides expressed their satisfaction on establishing the Sri Lankan-Turkish Business Council on May 9, 2016 during the visit of the Turkish-Sri Lankan Business Forum delegation to Colombo.

Both Sides agreed to organize the first meeting of the Business Council in 2017.

Both Sides decided to encourage increasing the cooperation between private sector institutions, including chambers, trade associations and other trade entities.

II. LEGAL FRAMEWORK

Both Sides noted with satisfaction for the signing of the "Memorandum of Understanding between Türk Eximbank and the Ministry of Finance and Planning of Sri Lanka" on June 21, 2016.

Both Sides noted the Memorandum of Understanding signed between DEIK and Ceylon Chamber of Commerce in the field of Developing Trade, Investments and Tourism Relations on May 10, 2016.

Both Sides expressed their contentment over the signing of the "Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka on Diplomatic Training, Exchange of Information and Documentation" on June 16, 2016.

Both Sides agreed to work further to achieve progress regarding the Agreements and Memorandum of Understandings mentioned below:

i. Agreement on Reciprocal Promotion and Protection of Investments

Recognizing the need to promote and protect investments in either side's territory, Both Sides agreed to initiate the negotiations of the Agreement on Reciprocal Promotion and Protection of Investments at the earliest convenience.

ii. Agreement on Avoidance of Double Taxation

Both Sides expressed their willingness to commence negotiations for the conclusion of the Agreement on the Avoidance of the Double Taxation between the two countries as soon as possible.

iii. Agreement on Cooperation and Mutual Administrative Assistance in Customs Matters

Considering the importance of assuring the accurate assessment of customs duties and other taxes, and the need for international cooperation in customs, Both Sides expressed their contentment over the significant progress they made on the Agreement on Cooperation and Mutual Administrative Assistance in Customs Matters. In this respect, Both Sides decided to exchange their final comments in due time for concluding the agreement at the earliest convenience.

iv. Memorandum of Understanding in the Field of Environment

Emphasizing the need to cooperate in the fields of environmental protection and sustainable development, Both Sides expressed their willingness to conclude the negotiations of the Memorandum of Understanding in the Field of Environment.

v. Memorandum of Understanding in the Field of Urban Development

Both Sides agreed to make significant progress on the negotiations of the Memorandum of Understanding in the Field of Urban Development at the earliest possible time, considering the need to enhance technical cooperation in the field of urbanization.

vi. Memorandum of Understanding on Agricultural Cooperation

Both Sides emphasized the importance of cooperation in the field of agriculture and decided to conclude the negotiations on the Memorandum of Understanding on Agricultural Cooperation at the earliest convenience. Sri Lankan Side requested to negotiate a Memorandum of Understanding on Bilateral Cooperation in the Tea Sector. Turkish Side stated that the title of cooperation in the tea sector can be discussed under the Agricultural Steering Committee meeting

which is supposed to be established by the Memorandum of Understanding on Agricultural Cooperation.

III. ECONOMIC AND TECHNICAL COOPERATION

i. Investments

Both Sides stated their willingness to update each other's public and private sectors about investment opportunities in Turkey and Sri Lanka in order to stimulate bilateral trade and investment relations.

Sri Lankan Side expressed its willingness to facilitate Turkish businessmen in their investments concerning contracting, building infrastructure, tourism, healthcare and marina development. Turkish Side expressed its satisfaction on this submission and requested detailed information about the investment projects and tenders to be realized in Sri Lanka on a regular basis.

ii. Contracting and Technical Consultancy Services

Turkish Side expressed the interest of Turkish contracting and consultancy companies to participate in infrastructure, housing, and other projects in Sri Lanka in cooperation with their Sri Lankan counterparts.

Turkish Side underlined the timely dissemination of information on infrastructure projects and public procurement tenders to be announced by the relevant Sri Lankan authorities.

Sri Lankan Side welcomed the interest shown by the Turkish companies to the construction and consultancy services sector in Sri Lanka and also stated that Sri Lanka will be taking every possible step to comply with the requests by the Turkish side, at the earliest.

In this respect, Both Sides expressed their contentment for arranging a presentation on the Megapolis Project of Sri Lanka with the organization of DEIK, in coordination with the Ministry of Economy of Turkey and the support of Turkish Contractors Association (TMB).

Both Sides stated their appreciation for the strong participation of various Turkish contracting and consultancy services companies and private

sector representatives to the presentation meeting and the fruitful outcome achieved.

Turkish Side expressed its readiness to encourage more Turkish companies to undertake the projects to be implemented under the Megapolis Initiatives in Sri Lanka.

Expecting that the information provided on Megapolis and other projects was useful for the interested parties in Turkey, Sri Lankan Side stated its readiness to provide more detailed information as per request.

Exploring the possibilities of obtaining soft loans or export credit financing to finance priority development projects in the sectors of roads, bridges, water, wastewater, health and energy and electricity, Sri Lankan Side requested from Turkey to provide technical assistance for capacity development of public service and for preparation of feasibility and detailed design studies required for development projects.

According to the Memorandum of Understanding signed on June 21, 2016 between Türk Eximbank and the Ministry of Finance and Planning of Sri Lanka, Turkish Side stated that the Türk Eximbank will consider financing transactions and projects to be realized by Turkish exporters and contractors on a case by case basis under the sovereign guarantee of the said Ministry.

In this regard, the Sri Lankan side noted that the Turkish Eximbank confirmed that the selection of Turkish companies will be at the discretion of the Sri Lankan Government in accordance with the procurement guidelines of the Government of Sri Lanka.

iii. Industrial Cooperation

Both Sides emphasized that cooperation on industry represented a highly promising field for enhancing bilateral economic and commercial relations.

In this regard, Both Sides agreed to;

- Share knowledge and experience in the fields of technology, innovation, science and entrepreneurship,
- Exchange knowledge and experience with regard to research and development incentives, innovation programs and supports.

Turkish Side stated its readiness to share information and expertise on its Organized Industrial Zone and Industrial Site implementations. To this end, Turkish Side offered to coordinate a site visit for Sri Lankan Side to the Organized Industrial Zones and Industry Sites in Turkey. Sri Lankan Side welcomed this proposal with appreciation.

Noting that Turkey is one of the top global automobile manufacturers and leading producer of automobiles and considering that Turkish automobile manufacturing industry and Sri Lanka's automobile component manufacturing industry have potential to complement each other at a win-win situation, Sri Lankan Side invited joint ventures and foreign direct investments from Turkey to build connections between the automobile manufacturers of the two countries.

iv. Technical Assistance for Development

Sri Lankan Side expressed its appreciation for the development projects undertaken by Turkish Cooperation and Coordination Agency (TIKA) in Sri Lanka.

Sri Lankan Side requested to grant assistance from TIKKA to be utilized for implementation of small scale development projects such as water, health, sanitation sectors and offered TIKKA to cooperate with the Department of External Resources of Sri Lanka.

Turkish Side agreed to cooperate and continue to provide support for the projects of TIKKA in Sri Lanka.

v. Small and Medium Sized Enterprises (SMEs)

Both Sides recognized the importance of SMEs as an integral part of economic development of countries.

Both Sides agreed to cooperate on strengthening relationships and capacity building of SMEs through joint activities between their respective SME related organizations.

In this respect, Both Sides agreed to organize events for sharing knowledge and experience particularly focusing on the development of SME related organizations and entrepreneurs.

Turkish Small and Medium Enterprises Development Organization (KOSGEB) of Turkey handed over a draft Memorandum of Understanding to Sri Lankan Side with the reference to the Ministry of Industry and Commerce of Sri Lanka. The proposed MOU aims to cooperate on sharing of knowledge and experience of the models of KOSGEB, models of SME supports and also organization of reciprocal business trips. Sri Lankan Side agreed to convey the said proposal to the respective authorities and respond in due time.

vi. Standardization and Metrology

Both Sides agreed to cooperate in the fields of standardization, conformity assessment, metrology and calibration.

Both Sides agreed that Turkish Standards Institute (TSE) and Sri Lanka Standards Institution (SLSI) will support each other at international standardization organizations level such as the International Organization for Standardization (ISO) and the International Electrotechnical Commission (IEC).

National Metrology Institute of the Scientific and Technological Research Council of Turkey (TÜBİTAK UME) stated its interest to cooperate with Sri Lanka Standards Institution (SLSI) in the fields of metrology, calibration, measurement systems, and quality control.

Both Sides also agreed to make cooperation in the following fields:

- Bilateral comparisons,
- Exchange of personnel,
- Development of metrological equipment/instrument(s),
- Joint research projects,
- Organization of joint meetings and conferences.

Sri Lankan Side proposed bilateral technical cooperation through;

- Accepting the products certification marks issued by relevant authorities of both countries when standards are compatible.

- Recognizing the organizations that are certified for Systems Certification such as ISO 9001, ISO 22000 etc., by relevant certification bodies of both countries.
- Harmonizing the product standards of both countries for identified requirements which enable the conformity assessment procedures more effective.

Turkish Side expressed its international and regional obligations especially stemming from harmonization of EU's technical legislation and stated its restraints to cooperate with Sri Lankan Side in this regard.

Both Sides agreed to sign a Memorandum of Understanding in the field of standardization between the two institutions.

vii. Transportation

vii.a. Air Services

Turkish Side requested from Sri Lankan Side to grant fifth freedom right for Turkish Airlines that will enable to carry passenger traffic between Male and Colombo.

Turkish Side informed that Turkish Airlines is planning to schedule full freight operations on the route Istanbul-Colombo-Chennai-Istanbul for the Winter 2016/17 Schedule Season. In this regard, Turkish Side requested from Sri Lankan Side to grant fifth freedom traffic right for Turkish Airlines full freighter aircrafts between Colombo (CMB) and Chennai (MAA).

Turkish Side requested to be exempted from being obliged to work with a local General Sales Agent in Sri Lanka as some airline companies have in Sri Lanka.

Considering the Article 13 of the existing Bilateral Air Services Agreement (BASA) between Sri Lanka and Turkey, Turkish Side requested from Sri Lankan Side to be exempted from the customs duty imposed on promotional materials which are given away to Turkish Airlines customers as a gift.

Turkish Side asked Sri Lankan Side to facilitate necessary procedures for working permits application for Turkish citizen technicians employed by Turkish Airlines in Colombo.

In this regard, Turkish Side requested to initiate civil aviation meetings for the renewal of the Bilateral Air Services Agreement which was signed on December 2, 2008 between Turkey and Sri Lanka.

vii.b. Maritime Affairs

Both Sides agreed to initiate maritime consultation meetings in order to increase maritime transport figures between the two countries.

Sri Lankan Side submitted detailed information over its new policy initiative to develop Sri Lanka as a Logistics Hub in South - East Asia, considering both Colombo and Hambantota ports are the best two service ports within the region.

Underlining the relevant infrastructure facilities and technical knowhow Sri Lankan companies carry out on any sophisticated logistic operations, Sri Lankan Side invited Turkish investors for building joint ventures with Sri Lankan companies providing transshipment services, to benefit from the opportunities of both Colombo and Hambantota ports as a transshipment hub in order to reach South – East Asian Region.

Considering Sri Lanka as an important exporter of ships and boats to various countries in the world and having significant expertise in shipbuilding industry and marina administration, Sri Lankan Side invited Turkish investors to use their expertise in the sectors of yacht, boat, ship building and development of marina infrastructure and marine tourism. Turkish Side welcomed this proposal.

viii. Culture and Tourism

Both Sides agreed on;

- Exploring more potential of bilateral tourism cooperation and promoting the opportunities,
- Enabling experience sharing by organizing workshops and training tours regarding travel industry between two countries,
- Promoting exchange of experts, data and document sharing in the areas of culture and tourism.

Sri Lankan Side referred to the cultural roadshow held in three major cities of Turkey namely Antalya, Ankara and Cappadocia in 2016 and further expressed their interest to take part in tourism trade fairs and organize Road Shows in selected major cities in Turkey.

ix. Environment and Urban Development

Both Sides expressed their desire for technical cooperation in the fields of;

- Building and construction works including project management, building safety, knowledge-sharing, engineering education, building inspection and damage assessment, debris removal and infrastructure coordination works within the scope of disaster,
- Construction research, building systems and construction technologies.
- Upper-scale spatial planning, urban development policies for sustainable cities, rural area planning, urban renewal projects and risk management.

x. Forestry and Watershed Management

Both Sides underlined the possibility of technical cooperation in the following areas:

- Sustainable forest management and non-wood forest products,
- Preparation of river basin protection and management plans,
- Preparation of flood and drought management plans,
- Monitoring and management of water quality,
- Impacts of climate change on water resources,
- Coastal waters, transitional waters and coastal zone management,
- Scientific and technical cooperation in the fields of sustainable water management, water and wastewater treatment technologies,

- Training activities on the design and operation of water and wastewater treatment plants,
- Combat desertification,
- Land degradation neutrality,
- Game management and wild animal breeding,
- Sharing of knowledge and experiences in the field of water resources development and management.

xi. Energy

Both Sides decided to develop and extend the scope of the cooperation in the energy field.

Turkish Side stated that Turkish Petroleum International Company (TPIC) is ready and eager to supply crude oil and oil products to Sri Lanka's state company CEYPETCO on Government to Government basis.

The Sri Lankan Side drawing attention to its Government policy decision to consider Liquefied Natural Gas (LNG) as an option for Sri Lankan power generation mix, has noted that it is necessary for Sri Lanka to obtain relevant expertise in LNG procurement, construction of LNG terminals (on shore/off shore), construction of LNG pipe lines, conversion of existing combined cycle power plants to LNG, construction of LNG power plants etc.,

In this regard, Sri Lankan Side proposed mutual cooperation in the above fields between the two countries. The Ministry of Energy and Natural Resources of Turkey and TPIC welcomed this proposal.

Turkish Side expressed its willingness to submit a draft Memorandum of Understanding concerning the cooperation on crude oil and oil products to Sri Lankan Side via diplomatic channels. Sri Lankan Side agreed to convey the said proposal to the relevant authorities and respond at the earliest convenience.

xii. Healthcare

Regarding the importance of cooperation in healthcare issues, Both Sides decided to cooperate in the following areas:

- Developing health tourism between Turkey and Sri Lanka,
- Exchanging experience in the field of traditional and complementary medical practices between Turkey and Sri Lanka,
- Conducting studies on public health; exchanging experiences in the fields of primary healthcare services, communicable diseases control program, non-communicable diseases, cancer, protection of consumers and employees,
- Exchanging experience on health information systems, health information standards, system and application management, doctor appointment centers, e-Health applications and electronic medical record, etc.

xiii. Agriculture

Both Sides emphasized the importance of collaboration in the field of agriculture and decided to cooperate in the following areas:

- Creating mutual investment opportunities through exchange of information and experience in the field of development of agricultural trade and investment climate of both countries,
- Exchanging information and experience in the field of research areas of orcharding, olericulture, viticulture, organic farming, greenhouse cultivation and ornamental plants,
- Exchanging information and experience through joint projects and studies of innovation in the field of plant and animal production, agricultural research and development and encouragement of mutual investments on agri-food industry and agricultural infrastructure,
- Exchanging information and experience on preventing the water pollution from agricultural activities and the protection of agricultural environment and naturel resources,

- Technical cooperation and experience sharing in the fields of soil survey-map studies and land usage planning,
- Cooperating on preparing and implementation of rural development projects, land reclamation and usage of modern irrigation technics.

xiii.a. Cooperation in Tea Sector

Sri Lankan Side proposed to cooperate in tea sector and requested assistance from Turkish Side. Turkish Side stated that the cooperation in the tea sector can be discussed in detail under the Agricultural Steering Committee after the finalization of the Memorandum of Understanding on Agricultural Cooperation.

Sri Lankan Side recalled Paragraph 7 of the Agreed Minutes of the first session of the Sri Lanka-Turkey Joint Committee for Trade held in Colombo in November 1990 and reiterated that Sri Lanka produces different varieties of tea and would like to increase its exports to Turkey.

Sri Lankan Side also thanked the Turkish Side for facilitating meeting between the tea sectors of the two countries during the visit of Honorable Rauff Hakeem, Minister of City Planning and Water Supply in February 2016, expressed hope that the engagement between the two countries will be beneficial to Both Sides.

Turkish Side also expressed its desire to export its tea to Sri Lankan market and as it was agreed on the said visit, stated its readiness to have engagement in this field.

Sri Lankan Side desired Turkey to continue to assist Sri Lanka to protect its trade-mark interests in the country. In this regard, Sri Lankan Side requested Turkish Side to positively examine the possibility of introducing regulations to prevent labeling of blended or multi-origin tea as "Ceylon Tea" in the local market.

xiii.b. Fishery

Sri Lankan Side stated that they are currently on the move from traditional fishery techniques to modern aquaculture and fish cultivation methods. Relying on the experience of Turkey on aquaculture fish farming, Sri Lankan Side suggested investigating mutual cooperation opportunities in this field.

xiv. Education

Sri Lankan Side extended its appreciation for the facilities extended to the Sri Lankan students studying in Turkish universities.

Both Sides emphasized the importance of education and vocational training for the socio-economic development of Turkey and Sri Lanka.

Both Sides expressed their willingness to sign a Comprehensive Cooperation Agreement in the Field of Education and decided to initiate negotiations at the earliest convenience.

Turkish Side noted that Türkiye Maarif Foundation is now in charge to run schools and education centers abroad. Both Sides agreed that Türkiye Maarif Foundation shall open a school in Sri Lanka.

Both Sides expressed their satisfaction on the signature of an agreement between the University of Colombo and University of Kelaniya of Sri Lanka and Turkish Universities for exchanging of academic staff and students.

Sri Lankan Side further suggested starting collaboration between Izmir University of Economics and a suitable university in Sri Lanka to establish student exchange programs and create shared degree programs. Turkish Side welcomed this proposal and informed the mentioned university on this fact.

V. TIME AND VENUE OF THE NEXT SESSION

Both Sides agreed that the next meeting of the Turkey-Sri Lanka Joint Committee for Economic and Technical Cooperation will take place in Colombo in 2018.

Signed in Ankara on November 11, 2016, in English.

**FOR THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF TURKEY**

**FOR THE GOVERNMENT OF
THE DEMOCRATIC SOCIALIST
REPUBLIC OF SRI LANKA**

**İSMET YILMAZ
MINISTER OF NATIONAL
EDUCATION**

**ABDUL RISHAD BATHIUDEEN
MINISTER OF INDUSTRY AND
COMMERCE**

**LIST OF TURKISH DELEGATION FOR THE FIRST SESSION OF THE
THE TURKEY- SRI LANKA JOINT COMMITTEE FOR ECONOMIC AND TECHNICAL
COOPERATION**

(Ankara, 10-11 November, 2016)

1	H.E. Ismet Yılmaz	Ministry of National Education	Minister
2	Mustafa Tuzcu	Ministry of Economy	Head of Technical Delegation, Deputy Director General of Agreements
3	M. Hakan Akgün	Ministry of Economy	Head of Department, DG of Agreements
4	Deniz Gürel	Ministry of Economy	Expert, DG of Exports
5	Birsen Yılmaz	Ministry of Economy	Expert, DG of Exports
6	Sinan Yanaz	Ministry of Economy	Expert, DG of Imports
7	Setenay İyigün	Ministry of Economy	Expert, DG of Agreements
8	Cansu Dinçer	Ministry of Economy	Expert, DG of Agreements
9	Burak Avcı	Ministry of Economy	Expert, DG of Incentive Implementation and Foreign Investment
10	Hasan Murat Nesimoğlu	Ministry of Economy	Expert, DG of Free Zones, Overseas Investment and Services
11	Sedat Erdoğan	Ministry of Economy	Assistant Expert, DG of Free Zones, Overseas Investment and Services
12	Murat Haydar Öztürk	Ministry of Economy	Expert, DG of Product Safety and Inspection
13	Tugay Şen	Ministry of Economy	Assistant Expert, DG of Product Safety and Inspection

14	Tülay Şavlı	Ministry of Foreign Affairs	Head of Department
15	Ali Recep Nazlı	Ministry of Food, Agriculture and Livestock	Director General of EU and Foreign Relations
16	Ferhat Çolak	Ministry of Food, Agriculture and Livestock	Head Of Department
17	Leyla Akyüz Sönmez	Ministry of Food, Agriculture and Livestock	Coordinator
18	Ş. Gizem Aygün	Ministry of Food, Agriculture and Livestock	Country Expert
19	Ahmet N. Macaroğlu	Ministry of Transport, Maritime and Communication	Expert
20	Özgür Avcı	Ministry of Transport, Maritime and Communication	Maritime Expert
21	Halil Arslan	Ministry of Science, Industry and Technology	Expert
22	Cihan Demirköprülü	Ministry of Science, Industry and Technology	Expert
23	Adem Yazıcı	Ministry of Customs and Trade	Head of Department
24	Talip Engin Kaya	Ministry of Customs and Trade	EU Expert
25	Pınar Vurgun	Ministry of Customs and Trade	EU Expert
26	Selin Yaralı	Republic of Turkey Ministry of Energy and Natural Resources	Assistant Expert
27	Derya Töre	Republic of Turkey Ministry of Energy and Natural Resources	Officer

28	Beyza Cingilli Güçlü	Ministry of Finance, Revenue Administration	Revenue Expert
29	Özlem Güre	Ministry of Forestry and Water Affairs	Engineer
30	Funda Kocabıyık	Ministry of National Education	Director General of EU and Foreign Relations
31	Binnur Uzun	Ministry of National Education	Head of Department
32	Hasan Çalışkan	Ministry of National Education	Assistant Expert
33	Gamze Karakoç	Ministry of Health	Assistant Expert
34	Yasemin Çelik	Ministry of Environment and Urbanization	Acting Head of Section
35	Nermin Altınok	Ministry of Environment and Urbanization	Civil Engineer
36	Pınar SARAL	Ministry of Environment and Urbanization	Expert
37	Beşir Uğur	Foreign Economic Relations Board	Co-Chairman of Turkey-Sri Lanka Business Council
38	Volkan Yüzer	Foreign Economic Relations Board	Regional Coordinator, Asia-Pacific Business Councils
39	Samet Akyüz	Prime Ministry Investment Support and Promotion Agency	Project Director
40	Başak Onur	The Union of Chambers and Commodity Exchanges	Expert
41	Demet Selcan Demir	Turkish Cooperation and Coordination Agency	South Asia Division
42	Cihan Dinçer	Turkish Cooperation and Coordination Agency	South Asia Division
43	F. Zehra Sayar	Turk Eximbank	International Loans Coordinator
44	Kürşat Yılmaz	Turkish Standards Institution	Director for Foreign Relations
45	Esra Gözde Yalçın	Turkish Standards Institution	Expert
46	Seyfettin Çabuk	Small and Medium Enterprises Development Organization (KOSGEB)	SME Assistant Expert

47	Ercan Göçer	Turkish Petroleum International Company	Deputy Director General
48	Fatih Yaman	Turkish Petroleum International Company	Acting Director
49	Resul Okumuş	Rize Commodity Exchange	Rize Commodity Exchange President of Assembly, DG of Okumuş Çay
50	İsmail Kocaman	Rize Commodity Exchange	Rize Commodity Exchange Secretary General
51	İsmail Pınarbaş	ÇAYKUR	Ankara - Regional Director

**LIST OF SRI LANKAN DELEGATION FOR THE FIRST SESSION OF THE
THE TURKEY- SRI LANKA JOINT COMMITTEE FOR ECONOMIC AND TECHNICAL
COOPERATION
(Ankara, 10-11 November, 2016)**

1	H.E. Rishad Bathiudeen	Ministry of Industry and Commerce	Minister
2	Mr. T. M. K. B. Tennakoon	Ministry of Industry and Commerce	Head of Technical Delegation, Secretary
3	Mr. Madhawa Waidyaratna	Ministry of Megapolis & Western Development	Adtl. Secretary
4	Mrs. Premala Srikantha	Sri Lanka Tea Board	Director/Promotion
5	Mr. Indika Premaratne	External Resources Department	Director
6	Ms. Chitranjali Dissanayake	Industrial Products, EDB	Director
7	Mr. M. M. Abdul Raheem	Department of Commerce	Deputy Director of Commerce
8	Mr. V.W Nanayakkara	Department of Customs	Deputy Director of Customs
9	Mr. Vidharshan Fernando	Board of Investment	Actg. Executive Director
10	Mrs Nissanka	Ministry of Megapolis	Chief Engineer, Land Reclamation Corporation
11	Mr. Dineth J Perera	Ministry of Megapolis	Urban Planner, Western Region Planning Project
12	Mrs. Priyangani Hewarathna	Ministry of Foreign Affairs	Assistant Director

13	Mr. M.A.S Fernando	Department of Customs	Assistant Superintendent of Customs
14	Mr. S. R. M. Mohamed Irshad	Ministry of Industry and Commerce	Coordinating Secretary to the Hon Minister
15	Pakeer Mohideen Amza,	Embassy of Sri Lanka	Ambassador
16	Dilani Weerakoon	Embassy of Sri Lanka	Counsellor